



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **90**
Sitzung vom **20.12.2021**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Ernennung der Prüfungskommission
im Auswahlverfahren für die die
Ernennung zur Direktorin oder zum
Direktor des EDV-Amtes**

**Nomina della commissione di
selezione nella procedura di
selezione per la nomina a direttrice
o direttore dell'ufficio edp**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

entschuldigt abwesend - assente giustificato

Sabine Fischer

unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer

Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

20.12.2021

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

Ernennung der Prüfungskommission im Auswahlverfahren für die die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor des EDV-Amtes

Nomina della commissione di selezione nella procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore dell'ufficio edp

Das Wohnbauinstitut hat mit Beschluss vom 23.08.2021 Nr. 57 das Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor des EDV-Amtes genehmigt.

Ipes ha approvato con delibera del 23.08.2021 n. 57 la procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore edp.

Der Art. 7 Abs. 1 der Ausschreibung des Auswahlverfahrens sieht vor, dass die Prüfungskommission vom Verwaltungsrat des Wohnbauinstitutes ernannt wird.

L'art. 7 comma 1 del bando di selezione prevede che la commissione di selezione viene nominata dal Consiglio di amministrazione di Ipes.

Die Zusammensetzung der Prüfungskommission ist im Artikel 17, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, geregelt. Diese besteht aus einem Abteilungsdirektor und zwei Sachverständigen in den vorgesehenen Prüfungsbereichen, mit der Mindest-Qualifikation eines Amtsdirektors, wenn sie zur Verwaltung gehören.

La composizione della commissione di selezione è disciplinata dall'articolo 17, comma 4, della legge provinciale del 23 aprile 1992, n. 10 e successive modifiche. Essa è composta da un direttore di ripartizione e da due esperti nelle discipline oggetto della selezione, con qualifica non inferiore a direttore d'ufficio, se interni all'amministrazione.

Im Anwendung und im Sinne der angeführten landesgesetzlichen Bestimmung werden als Mitglieder für die Prüfungskommission des Auswahlverfahrens der Generaldirektor des Wohnbauinstitutes, Wilhelm Palfrader, und als externe Mitglieder der Direktor der Südtiroler Informatik AG, Stefan Gasslitter, sowie die Direktorin des Amtes für Weiterbildung, Bibliotheken und audiovisuelle Medien des Landes Südtirol, Lucia Piva, namhaft gemacht.

In applicazione ed ai sensi della citata normativa di legge provinciale, come membri della commissione di selezione, vengono nominati il direttore generale di Ipes, Wilhelm Palfrader, e come membri esterni, il direttore della Società informatica Alto Adige S.p.a., Stefan Gasslitter, nonché la direttrice dell'ufficio Educazione permanente, biblioteche ed audiovisivi della Provincia autonoma, Lucia Piva.

Als Sekretär der Prüfungskommission wird der Direktor des Amtes Personal & Organisation, Kurt Mair, und zu dessen Stellvertreterin die Mitarbeiterin im Amt Personal & Organisation, Tanja Demattia, ernannt.

Come segretario della commissione di selezione viene nominato il direttore dell'ufficio personale & organizzazione, Kurt Mair, e come sua sostituta, la collaboratrice dell'ufficio personale & organizzazione, Tanja Demattia.

Den externen Mitgliedern der Prüfungskommission steht die im Art. 1 Abs. 1 des Landesgesetzes vom 19.03.1991 Nr. 6,

Ai membri esterni all'amministrazione spetta l'indennità di cui all'art. 1 comma 1 della legge provinciale del 19.03.1991 n. 6, con le



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

in geltender Fassung, vorgesehene Vergütung in dem von der Landesregierung an den jährlichen Istat-Wert angepassten Ausmaß zu.

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

für das Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor des EDV-Amtes, genehmigt mit Beschluss vom 23.08.2021 Nr. 57, folgende Prüfungskommission zu ernennen:

Wilhelm Palfrader
Präsidentin - presidente

Lucia Piva
Mitglied - membro

Stefan Gasslitter
Mitglied - membro

Kurt Mair
Sekretär - Segretario

Tanja Demattia
Stellvertreterin - sostituta

die Kommissionsmitglieder gemäß Artikel 28 des DSGVO EU 2016/679, als Auftragsverarbeiter namhaft zu machen. Die Namhaftmachung sieht ausschließlich die Verarbeitung jener personenbezogenen und besonderen personenbezogenen Daten der Bewerberinnen und Bewerber vor, welche zur Abwicklung der institutionellen Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Abwicklung dieses Auswahlverfahrens unerlässlich sind und insbesondere für die Zulassung der Bewerberinnen und Bewerber zum Auswahlverfahren und deren Bewertung.

die Mitglieder der Kommission zu

successive modifiche ed integrazioni, nella misura annualmente rivalutata con delibera della Giunta provinciale.

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

di nominare per la procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore edp, approvata con delibera del 23.08.2021 n. 57, la seguente commissione di selezione:

di designare i componenti della commissione ex articolo 28 del RGPD EU 2016/679, quali responsabili del trattamento. La designazione prevede esclusivamente il trattamento dei dati personali e particolari delle aspiranti candidate e degli aspiranti candidati, che hanno presentato domanda di partecipazione alla selezione di cui alla presente delibera, che sono indispensabili per le attività istituzionali di competenza dei componenti della Commissione ai fini dell'espletamento della procedura di selezione ed in particolare per l'ammissione delle aspiranti candidate e degli aspiranti candidati alla selezione e la loro successiva valutazione.

di obbligare i componenti della commissione



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

verpflichten, insbesondere nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle personenbezogenen und besonderen personenbezogenen Daten entweder zu löschen oder zurückzugeben sowie die etwaig vorhandenen Kopien zu löschen. Sie sind außerdem zur Vertraulichkeit verpflichtet und unterliegen der Verschwiegenheitspflicht gemäß der DSGVO EU 2016/679 und dem Verhaltenskodex des Personals des Wobi, genehmigt mit Beschluss Nr. 124, vom 15. Dezember 2015.

den externen Mitgliedern der Prüfungskommission die im Art. 1 Abs. 1 des Landesgesetzes vom 19.03.1991 Nr. 6, in geltender Fassung, vorgesehene Vergütung in dem von der Landesregierung an den jährlichen Istat-Wert angepassten Ausmaß zuzuerkennen.

Die Ausgaben im Rahmen der Umsetzung dieses Beschlusses fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2022 vorgesehenen Ausgaben.

a cancellare o restituire tutti i dati personali e particolari, una volta terminata la procedura di selezione e a cancellarne eventuali copie esistenti. Essi sono tenuti altresì ad attenersi all'obbligo di riservatezza di cui al RGPD EU 2016/679 nonché al Codice di comportamento del personale di Ipes, approvato con delibera n. 124 del 15 dicembre 2015.

di corrispondere ai membri esterni all'amministrazione l'indennità di cui all'art. 1 comma 1 della legge provinciale del 19.03.1991 n. 6, con le successive modifiche ed integrazioni, nella misura annualmente rivalutata con delibera della Giunta provinciale.

Le spese nell'ambito dell'esecuzione della presente delibera rientrano fra le spese previste nel vigente bilancio di previsione per l'anno 2022.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader